

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 954/2009

2009 m. spalio 13 d.

114-ąją kartą iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 881/2002, nustatantį tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Usama bin Ladenu, Al-Qaida tinklu ir Talibanu

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2002 m. gegužės 27 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 881/2002 nustatantį tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Usama bin Ladenu, Al-Qaida tinklu ir Talibanu, ir panaikinantį Tarybos reglamentą (EB) Nr. 467/2001, uždraudžiantį tam tikrų prekių ir paslaugų eksportą į Afganistaną, sustiprinantį skrydžių uždraudimą ir pratęsiantį Afganistano Talibano lėšų ir kitų finansinių išteklių išaldymą⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnio 1 dalies pirmą įtrauką,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priede išvardyti asmenys, grupės ir organizacijos, kuriems taikomas tame reglamente numatytas lėšų ir ekonominių išteklių išaldymas. Jame nurodyti Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi ir Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi, kurie į sąrašą įtraukti atitinkamai 2002 m.⁽²⁾ ir 2003 m.⁽³⁾.
- (2) Abu susiję fiziniai asmenys užginčijo sprendimą dėl jų įtraukimo į sąrašą. Pirmosios instancijos teismas jų prieštaravimus atmetė⁽⁴⁾. Apeliacijos dėl Pirmosios instancijos teismo sprendimų Teisingumo Teisme⁽⁵⁾ dar neišnagrinėtos.
- (3) Remdamasis naujausia Teisingumo Teismo praktika⁽⁶⁾ Jungtinių Tautų prieš Al-Qaidą ir Talibaną nukreiptų sankcijų komitetas 2009 m. pavasarį pateikė Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi ir Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi įtraukimo į sąrašą motyvus. Komisija paskelbė susijusiems asmenims skirtus pranešimus⁽⁷⁾, kuriais jie

informuojami, kad Jungtinių Tautų prieš Al-Qaidą ir Talibaną nukreiptų sankcijų komitetas pateikė jų įtraukimo į sąrašą motyvus, su kuriais, pateikę prašymą, jie galėtų susipažinti ir turėtų galimybę pareikšti savo nuomonę dėl šių motyvų. Pranešimai buvo išsiųsti atitinkamuose įrašuose nurodytiems adresatams. Be to, 2009 m. birželio 24 d. pranešimais, išsiųstais abiem susijusiems asmenims jų advokato adresu, jiems buvo pranešta apie įtraukimo į sąrašą motyvus ir suteikta galimybė pateikti pastabas dėl šių motyvų bei pareikšti savo nuomonę.

- (4) Komisija gavo Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi ir Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi pastabas ir jas išnagrinėjo.

- (5) Į Jungtinių Tautų prieš Al-Qaidą ir Talibaną nukreiptų sankcijų komiteto sudarytą asmenų, grupių ir organizacijų, kuriems turėtų būti taikomas lėšų ir ekonominių išteklių išaldymas, sąrašą šiuo metu įtrauktas Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi ir Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi.

- (6) Atidžiai išnagrinėjusi 2009 m. liepos 23 d. rašte pateiktas Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi pastabas, taip pat atsižvelgusi į lėšų ir ekonominių išteklių išaldymo prevencinį pobūdį, Komisija mano, kad Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi į sąrašą įtrauktas pagrįstai dėl jo sąsajų su Al-Qaida tinklu.

- (7) Atidžiai išnagrinėjusi 2009 m. liepos 16 d. rašte pateiktas Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi pastabas, taip pat atsižvelgusi į lėšų ir ekonominių išteklių išaldymo prevencinį pobūdį, Komisija mano, kad Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi į sąrašą įtrauktas pagrįstai dėl jo sąsajų su Al-Qaida tinklu.

- (8) Atsižvelgiant į tai sprendimai dėl Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi ir Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi įtraukimo į sąrašą turėti būti pakeisti naujais sprendimais, patvirtinančiais jų įtraukimą į Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedą.

⁽¹⁾ OL L 139, 2002 5 29, p. 9.

⁽²⁾ Reglamentas (EB) Nr. 881/2002.

⁽³⁾ Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2049/2003 (OL L 303, 2003 11 21, p. 20).

⁽⁴⁾ Atitinkamai bylos T-253/02 ir T-49/04.

⁽⁵⁾ Atitinkamai bylos C-403/06 P ir C-399/06 P.

⁽⁶⁾ 2008 m. rugsėjo 3 d. sprendimas jungtinėse bylose C-402/05 P ir C-415/05, *Yassin Abdullah Kadi ir Al Barakaat International Foundation prieš Europos Sąjungos Tarybą ir Europos bendrijų Komisiją*, Europos Teisingumo Teismo rinkinys, 2008 m., p. I-6351.

⁽⁷⁾ OL C 145, 2009 6 25, p. 21 ir OL C 105, 2009 5 7, p. 31.

(9) Atsižvelgiant į Reglamentu (EB) Nr. 881/2002 nustatyto lėšų ir ekonominių išteklių išaldymo prevencinį pobūdį bei tikslus ir į tai, kad reikia ginti teisėtus ekonominių operacijų vykdytojų, kurie kliojęsi 2002 m. ir 2003 m. priimtais sprendimais, interesus, šie nauji sprendimai Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi turėtų būti taikomi nuo 2002 m. gegužės 30 d. ir nuo 2003 m. lapkričio 21 d. Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi.

pakeitė su Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi tapatybe susijusius duomenis. Todėl paskelbta informacija ⁽²⁾ apie Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi turėtų būti atnaujinta,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedas iš dalies keičiamas taip, kaip nurodyta šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

(10) 2008 m. rugsėjo 16 d. ir 2009 m. kovo 23 d. Sankcijų komitetas iš dalies pakeitė su Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi tapatybe susijusius duomenis. Todėl paskelbta informacija ⁽¹⁾ apie Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi turėtų būti atnaujinta.

Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi jis taikomas nuo 2002 m. gegužės 30 d., o Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi – nuo 2003 m. lapkričio 21 d.

(11) 2008 m. rugpjūčio 11 d., 2009 m. sausio 30 d. ir 2009 m. vasario 13 d. Sankcijų komitetas iš dalies

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2009 m. spalio 13 d.

Komisijos vardu

Karel KOVANDA

Laikinai einantis Išorės santykių generalinio direktoriaus pareigas

⁽¹⁾ Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1210/2006 (OL L 219, 2006 8 10, p. 14).

⁽²⁾ Komisijos reglamentas (EB) Nr. 46/2008 (OL L 16, 2008 1 19, p. 11).

PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedo antraštinėje dalyje „Fiziniai asmenys“ Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi ir Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi skirti įrašai patvirtinami ir iš dalies keičiami taip:

1. Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed **Al-Ayadi** (*alias* a) Ayadi Chafiq **Bin Muhammad**, b) Ben Muhammad **Ayadi Chafik**, c) Ben Muhammad **Aiadi**, d) Ben Muhammad **Aiady**, e) Ayadi Shafiq **Ben Mohamed**, f) Ayadi Chafiq **Ben Mohamed**, g) Chafiq **Ayadi**, h) Chafik **Ayadi**, i) Ayadi **Chafiq**, j) Ayadi **Chafik**, k) Ajadi **Chafik**, l) Abou **El Baraa**). Adresas: a) Helene Meyer Ring 10-1415-80809, Munich, Vokietija; b) 129 Park Road, London, NW8, Anglija; c) 28 Chaussée De Lille, Mouscron, Belgija; d) 20 Street of Provare, Sarajevo, Bosnija ir Hercegovina (paskutinis registracijos adresas Bosnijoje ir Hercegovinoje); e) Dublin, Airija. Gimimo data: a) 1963 3 21, b) 1963 1 21. Gimimo vieta: Sfaksas, Tunisas. Pilietybė: Tuniso. Paso Nr.: a) E423362 (Tuniso pasas, išduotas 1988 5 15 Islamabade, kurio galiojimo laikas pasibaigė 1993 5 14), b) 0841438 (Bosnijos ir Hercegovinos 1998 12 30 išduotas pasas, kurio galiojimo laikas pasibaigė 2003 12 30), c) 0898813 (Bosnijos ir Hercegovinos pasas, išduotas 1999 12 30 Sarajeve, Bosnija ir Hercegovina), d) 3449252 (Bosnijos ir Hercegovinos pasas, kurį 2001 5 30 išdavė Bosnijos ir Hercegovinos konsulinė tarnyba Londone ir kurio galiojimo laikas pasibaigė 2006 5 30). Nacionalinis asmens identifikavimo kodas: 1292931. Kita informacija: a) pirmiau nurodytas Belgijos adresas – PO Box. Belgijos valdžios institucijos nurodo, kad šis asmuo niekada negyveno Belgijoje; b) pagal turimas žinias gyvena Dubline, Airijoje; c) tėvo vardas – Mohamed, motinos – Medina Abid; d) siejamas su Al-Haramain Islamic Foundation; e) Bosnijos ir Hercegovinos pilietybė atimta 2006 m. liepos mėn. ir jis neturi galiojančio Bosnijos ir Hercegovinos asmens tapatybės dokumento. Įtraukimo į sąrašą pagal 2a straipsnio 4 dalies b punktą data: 2001 10 17.
2. Faraj Faraj Hussein **Al-Sa'idi** (*alias* a) Mohamed Abdulla Imad, b) Muhamad Abdullah Imad, c) Imad Mouhamed Abdellah, d) Faraj Farj Hassan **Al Saadi**, e) Hamza Al Libi, f) Abdallah Abd al-Rahim). Adresas: a) Leicester, Jungtinė Karalystė (nuo 2009 m. sausio mėn.); b) Viale Bligny 42, Milan, Italija (Imad Mouhamed Abdellah). Gimimo data: 1980 11 28. Gimimo vieta: a) Libijos Arabų Džamahirija, b) Gaza (Mohamed Abdulla Imad), c) Jordanija (Muhamad Abdullah Imad), d) Palestina (Imad Mouhamed Abdellah). Pilietybė: Libijos. Kita informacija: nuo 2009 m. sausio mėn. gyvena Jungtinėje Karalystėje. Įtraukimo į sąrašą pagal 2a straipsnio 4 dalies b punktą data: 2003 11 12.